

## Déclaration et Pouvoirs pour Demande de Brevet

## 22511

Page 1 of 4

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

Prior Foreign Application(s)  
Demande(s) de brevet antérieure(s)

Priority Claimed  
Droit de priorité revendiqué

02292751.1  
(Number)  
(Numéro)

Europe  
(Country)  
(Pays)

5 November 2002  
(Day/Month/Year Filed)  
(Jour/Mois/Année de dépôt)



(Number)  
(Numéro)

(Country)  
(Pays)

(Day/Month/Year Filed)  
(Jour/Mois/Année de dépôt)



Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant ci-dessous.

(Application No.)  
(N° de demande)

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

(Application No.)  
(N° de demande)

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande:

(Application No.)  
(N° de demande)

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

(Application No.)  
(N° de demande)

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or the patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**French Language Declaration**

**POUVOIRS:** En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

All associated with Customer Number 22511	All associated with Customer Number 22511
Adresser toute correspondance à:	Send Correspondence to:
Address associated with Customer Number 22511	Address associated with Customer Number 22511
Adresser tout appel téléphonique à: (nom et numéro de téléphone)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Jonathan P. Osha (713-228-8600)	Jonathan P. Osha (713-228-8600)

Nom complet de l'unique ou premier inventeur <b>Hélène Bouilloux-Lafont</b>	Full name of sole or first inventor <b>Hélène Bouilloux-Lafont</b>
Signature de l'inventeur _____ Date _____	Inventor's signature _____ Date _____
Domicile <b>Issy Les Moulineaux, France</b>	Residence <b>Issy Les Moulineaux, France</b>
Nationalité <b>France</b>	Citizenship <b>France</b>
Adresse postale <b>22 rue de Général Leclerc F-92130 Issy Les Moulineaux FRANCE</b>	Post Office Address <b>22 rue du Général Leclerc F-92130 Issy Les Moulineaux FRANCE</b>

Nom complet du second co-inventeur, le cas échéant <b>Olivier Bister</b>	Full name of second joint inventor, if any <b>Olivier Bister</b>
Signature du second inventeur _____ Date _____	Second inventor's signature _____ Date _____
Domicile <b>Boulogne Billancourt, France</b>	Residence <b>Boulogne Billancourt, France</b>
Nationalité <b>France</b>	Citizenship <b>France</b>
Adresse postale <b>11, rue Auguste Perret F-92100 Boulogne Billancourt FRANCE</b>	Post Office Address <b>11, rue Auguste Perret F-92100 Boulogne Billancourt FRANCE</b>

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

1-00

29.11.05260  
 Anney, France  
 13, chemin de l'Abbaye  
 F-74940  
 Anney - Le Vieux, France

JS MAL 2 S OTM

09/02/2000 10:00

PTO/SB/105 (2-98)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Nom complet de co-inventeur, le cas échéant Franck Bachet		Full name of third joint inventor, if any Franck Bachet	
Signature du inventeur	Date	Inventor's signature	Date
Domicile Houdan, France		Residence Houdan, France	
Nationalité France		Citizenship France	
Adresse postale 1 rue du Mont Roti F-78550 Houdan FRANCE		Post Office Address 1 rue du Mont Roti F-78550 Houdan FRANCE	

Nom complet de co-inventeur, le cas échéant Axel Taldir		Full name of fourth joint inventor, if any Axel Taldir	
Signature du inventeur	Date	Inventor's signature	Date
Domicile Savigny Sur Orge, France		Residence Savigny Sur Orge, France	
Nationalité France		Citizenship France	
Adresse postale 31 rue Chateaubriand F-91600 Savigny Sur Orge FRANCE		Post Office Address 31 rue Chateaubriand F-91600 Savigny Sur Orge FRANCE	

Nom complet de co-inventeur,		Full name of fifth joint inventor, if any	
Signature du inventeur	Date	Inventor's signature	Date
Domicile		Residence	
Nationalité		Citizenship	
Adresse postale		Post Office Address	

Nom complet de co-inventeur,		Full name of sixth joint inventor, if any	
Signature du inventeur	Date	Inventor's signature	Date
Domicile		Residence	
Nationalité		Citizenship	
Adresse postale		Post Office Address	

30

*[Handwritten signature]*